

## Ci huya hɔ kɔ Pol a ba **TIMOTE** ma

*Ci huya hɔ kɔ Pol a ba Timote ma bi  
gasɔɔɔɔ*

Pol ɪ ci bi ba. A ba a ɔ, Timote ma. Bi ma bi, a a zɔ a gare kan a zibəə nyare ki ma. Lɔnnɔɔɔ a nyɪnta ɔ an ci bi ba, a yi ma kɔɔkɔɔ gɔta.

Ci bi ba a ɔ, k'a Timote heer yo, fɪryɪrɪɔ kɔ bi ni η yɪm tɔ ma. K'an dundo a zi sɔ kan gɔɔɔ kɔ η ni bɪsɪ nɪbɪr kam lɔ wɔɔ ki. K'an a tɔ ɔ kan Wosoci bi hɔ dɪndarɛ ki con. A y'a zɛ mim dɪndam ci b'ɔ, a ɔ, a zoo ba a a da ma.

*Pol ɪ yaa dam Timote m*

<sup>I</sup> Mɔɔ mɪŋŋa Pol ɪ ci naa do ba, Woso ɪ mɔɔ bɔ ɔ, kɔ mɔɔ n yi Krista Yeezuu zibəəzaa, kɔ m mɪsɪrbaa kɔ Woso a ler bɔ, wɔɔ n'a yɪm Krista Yeezuu nɔ ɔ bi pa da. <sup>II</sup> Ci bi ba mɔɔ nawɔrɛ ɪbɪ ma, Timote, mɔɔ nyɪ n'ɪbɪ m, m n'ɪ ηɔam, a ye mɔɔ nawɔrɛ kɔ Zi Woso, kan wɔɔ Zuuba Krista Yeezuu ki n barka, kan cicirzɛrɛ ki, kan laaftɪ ki ka ɪ ɔ.

*Pol ɪ Timote paŋŋa dam la*

<sup>III</sup> Mɔɔ ɪ yaa dam Woso m barka, a zi mɔɔ n'a bam kan noom hu ki, amba mɔɔ yaabɔɔ zu ɔ bi m. Sinuu ɔ kan gunuu ɔ ki mɔɔ yaadare nɔ ɔ haay, mɔɔ ɪ yaa dare ɪbɪ tɔ ma, m n'a barka dare. <sup>IV</sup> Nyi k'ɪbɪ ka bi tɔ ɪ mɔɔ nɔ ɔ, mɔɔ n'a

ηοαm paan... k̄o m m ya, m ι yι, k̄o m heer n nyoo ḡota. <sup>V</sup> Sira k'ibu ka denter bi, a t̄o ι m̄oo n̄o σ, ibu yaabal̄o Loyis ι nyinta s̄arakare bi do m, ι da Enis nyintam s̄o. Bi, m̄oo d̄o m̄oo σ, ibu ta s̄arakare bi do m s̄o.

<sup>VI</sup> Naa minto m, m̄oo n̄i m ya, m n'a h̄ire ibu m, m σ, ganw̄ore k̄u Woso a ka ι σ k'ι zi ba m, m̄oo n̄i m w̄o ka ibu ra ibu n a yι bi, zi ba m. <sup>VII</sup> Bala, Espri k̄u Woso a ka w̄oo σ bi bir w̄oo dam nyib̄ēo ma y, bi, paηηa kan η̄oare k̄i, daam̄uηηama k̄i an n'a kam w̄oo σ.

<sup>VIII</sup> Naa t̄o ma bi, ι bi nyann̄i ze w̄oo Zuuba kaseti kare ma y, ι bi nyann̄i ze m̄oo t̄o ma k̄u m̄oo n̄i l̄onn̄ōe σ a t̄o ma bi minto s̄o y. Bi, yo Woso paηηa ma, ι ye fir ma lemim nyinta bi t̄o ma am m̄oo h̄o bi m. <sup>IX</sup> Woso muηηa ι w̄oo ȳo, w̄oo bir a σ, k̄u w̄oo n yι a ḡoōo. A n naa ba, w̄oo zib̄ēero muηηoo t̄o ma y, a muηηa h̄oon̄h̄o kan barka k'a n'a kam bi k̄i t̄o ma m. Barka bi do ka a σ w̄oo σ, Krista Yeez̄uu n̄o σ, bi ma bi, durnya n a s̄uη̄ida ba y. <sup>X</sup> Bi k̄eere naa, w̄oo bomb̄orezaa Krista Yeez̄uu k'a bor bi, barka bi do a h̄unka garga ra. Bala, a ze paηηa zaar ba, an m̄is̄rbaa k'a nyare ba σ h̄unka lemim nyinta bi m.

<sup>XI</sup> Lemim nyinta bi do padare t̄o ma m, Woso n m̄oo b̄o σ, k̄u m yι a padarezaa, kristazib̄ēozaa, a h̄od̄undarezaa. <sup>XII</sup> Bi t̄o ma m, m̄oo n̄i fir naa yim, bi fir bi ȳire nyann̄i ba m̄oo n̄i y, bala, ḡoaa k̄u m̄oo sira ka σ bi, m̄oo bi zaa d̄o muηηa, bi m̄oo heer kookoo s̄o, m a d̄o m σ, a ι paηηa m k'a d̄o h̄o k'a a da m̄oo w̄o σ bi ma, k'an ta an a zere hinni ku. <sup>XIII</sup> Yo sira meerbaaro k̄u m̄oo η ba kan ι k̄i

ro woo ma, i jum sirakare kan noare ku woo n ta η nu Krista Yeezuu no o bi no o kookoo. <sup>XIV</sup> Do hodundare mɔnɔa ku n y'a da i wo o bi ma, i do ma Sent-Espri panɔa k'a nu kan woo ki bi m.

### *Onezifoɔr a da Pol han*

<sup>XV</sup> Ibu do i o, kristagoo ku η nu Azii ku b'o ro woo haay a bo moo o, Fizeɓ kan Hermozenni ki yi η barla so. <sup>XVI</sup> A ye moo nawom ku Woso n'a cicirzere kergu Onezifoɔr hargoo ra, bala, a tir moo heer ba kookoo domum niɔnɔo o, nyannu n a nyaso moo dure bi to ma y. <sup>XVII</sup> Bala, bor k'a o Rom o naa o bi, a a ka moo bince ma paan..., an aa moo yi. <sup>XVIII</sup> A ye moo nawom ku Zuuba n a ka, k'an Woso ba mɔnɔa yi, Zuuba mɔnɔa zere hinni o. Ibu do mɔnɔa so i o, nyunta ku moo o Efezi o bi, a a da moo han guta.

## II

### *Yeezuu Krista yarbər mɔnɔa zibə*

<sup>I</sup> K'ibu nu, m nyi, i panɔa da ra, barka ku woo n ta m Krista Yeezuu no o bi m. <sup>II</sup> Moo hodundare k'ibu ma goo cir lee bi, a dunda goo ku η nu nyasom nu mɔnɔa ro woo m, ku η n'a da ma, ηn'a dunda goo wantoo m so.

<sup>III</sup> Ye firyire ma am moo ho bi m, ho ku Krista Yeezuu yarbər mɔnɔa a ga m, an a ba bi m naa. <sup>IV</sup> Ku yarbər ta yar ma, k'a le taa ku yarbənno cir bi no n yi a ra, a bir a kam goo ku η goota har o ro woo misirbaa bare ma y. <sup>V</sup> A do so i o, ku n brasire ganwore cinta, ku gɔaa n zu bra bi sire zaa o, n bi ganwore bi kan o y. <sup>VI</sup> Danwur k'a ko dam le ra bi n nu lee kam an aa dam bi wore ho

yi. VII I hoon da ho ku moo n'a hum naa ma k'i ju ma, bala, Zuuba hoon kare i o, k'i i da ma, i ju ma haay.

VIII Yeezuu Krista to da i no o,  
David do g'aa m,  
a a mum bo o g'ano bire o,  
amba lemim nyinta  
ku moo n'a pa dam bi  
n'a hum bi m.

IX Lemim nyinta bi do to ma m, moo ni fir yim,  
n ni moo du, i o, zibonyaabarezaa m moo m. Bi,  
ku lemim nyinta bi ni, n a du y. X Bi y'a ka moo  
ni yem fir do haay ma, g'oo ku Woso η bo o ro  
wo minto, ku broo n a da ma so, ηni bombore ku  
Krista Yeezuu n'a kam bi yi, ku η ni gaso leboore  
k'a nyare ba o b'o. XI Meerbaa ku moo o ku m a  
ba naa, sira m an a ga sire m:

Ku woo ga kan Yeezuu Krista ki,  
woo musirbaa bam kan ki so.

XII Ku woo jum kookoo kan ki,  
woo cirbæo bim kan ki so,  
ku woo bisi ka ma,  
a bisi kam woo ma so.

XIII Ku woo n jum o le ra kan ki,  
a m'ηηa i junim a le ra tee...,  
bala, a b'a dam ma, an bisi ka a m'ηηa ma y.

*Woso lemim dinda sira no o*

XIV Meerbaaro ku moo η ba noon m to da g'oo  
woo no o haay, i hi η ni paan... Woso lee, i o,  
ηn'a si nyaa ku n n'a bam meerbaaro to ma lee.  
Bala, η hoosi ba o y. G'oo ku η n'a tor kare η ma  
ro woo an ni η zaar bam. XV I to o k'i yi g'aa  
k'a a ga m ku Woso no n yi ra, k'i yi zibæzaa k'a

zibəə nyannu ba ɔ y, an nu sira lemim bi dɔndam muɲa-muɲa. <sup>XVI</sup> I bi ye sɔura yaarsiro kɔ η bir a dam gɔaa han sirakare nɔ ɔ rɔ wɔɔ ma y. Gɔɔɔ kɔ η nu η bam nɔ wɔɔ gɔɔtam tee... ηnu bir a bam laatɔ Woso ma. <sup>XVII</sup> N meerbaarɔ wɔɔ bɔ kɔ ɔ kan nyim k'a nu gɔaa mɛ bɔm haay ki. Himene kan Fileti ki yi η barla. <sup>XVIII</sup> N hɔ, ηnu sira bi to, ηn'a hire η ɔ, gəəno mɔmbɔɔre bi cem kara, ηn'a kam gɔɔɔ gɔta n'a bɔm sirakare ɔ. <sup>XIX</sup> Bi, kan naa ki haay Woso sira bi bɔ kɔ ɔ, kan cejir ki, an gɔɔta an n'a bɔnce ɔ, n nu gorsira ba cejir bi ma, n ɔ:

Zuuba a gɔɔɔ dɔ.

N n'a ya, n ɔ:

Gɔaa k'a ɔ Zuuba gɔaa n'a mi bi, k'an a gɔ mimbonyaa ma.

<sup>XX</sup> Ce gɔta nɔ ɔ, mɔr y'a hɔnhɔ ta ɔ, n n'a ba sarma m kan wanzurfu ki m, n nu nɔɔrɔ ba gɔ m kan taa ki m. Lɛɛkare mɔdrɔ wɔɔ dɔmum gɔta hinni ɔ n nu bɔre η nu, n nu zi bare η nu, ηnu gɔɔta rɔ wɔɔ, dɔmum biyəə, n yi zi yaarsiro bare η nu. <sup>XXI</sup> Ncɔnaas bi, kɔ gɔaa a gɔ zi bɔnyaarɔ kɔ mɔɔ η gaa da rɔ wɔɔ ma, an a hu bɔ, a bɔm mɔr gorezaa rɛ, mɔr k'an zore, an muɲa Zuuba ma, zi muɲa bare haay to ma.

### *Zuuba zibəənyi muɲa*

<sup>XXII</sup> I si nyukumbombaa letaamarɔ lɛɛ, i i to ɔ kan i heer ki haay, i bir i kam tɔrgabaa zibəə ma, sirakare ma, kan ηɔare ki, laafu ki ma, gɔɔɔ kɔ η nu yaa dam Zuuba m kan heer hu ki rɔ wɔɔ zekɔra nɔ ɔ. <sup>XXIII</sup> Bi, i bi ye, hɔɔnwar kan bado ki bisikarero wɔɔ ma y, ɔbu dɔ i ɔ, η nyamborle

bi, nyaa m. **XXIV** A n bokare, Zuuba zibænyɪ n a ga m, an nyaa ba y, a ga a ɔ m, an bir muŋŋa kan gɔaa woo... kɪ, an a da hɔɔɔnda gɔɔɔ m ma, an bir bɔraama m. **XXV** A a ga m, k'an hɔ dɔnda gɔɔɔ kɔ η nɪ bɪsɪ kam ma rɔ wɔɔ m, heer bɔgɔ-bɔgɔda m, bala, a a da ma, brɔɔ n a bɔ a taa m, ηnɪ sɪra dɔ. **XXVI** Maam bi, η hɔɔn zerm, ηn'a yɔ Sɔtaana k'a η gɔr a baŋŋarɔ ɔ, an η ba a lɔnno, kɔ η n'a hɔɔnhɔ ba bi m.

### III

#### *Je dɔmunno minno*

**I** A dɔ muŋŋa ɪ ɔ, dɔmunno jezanno ɔ, mɪsɪrbaa bi yɪm kɔɔkɔɔ. **II** Bala, gɔɔɔ y'a kam a muŋŋɔɔ daahan ma bala, busoo ηɔare n'a so η ɔ, nyɪnta η nawɔm lɛ bɔ a muŋŋa ɔ zanno, muŋŋabusurezanno, Woso sonsɔwɔrezanno, bɪsɪ ka a zɪrɔ ma zanno, bajindɔrezanno, Woso hɔ gore bɔɔrezanno. **III** N bi nyɪntam ηɔare m y, η nyɪntam bacicirzɛrezanno, gɔɔɔɔzarlezanno, badaamuŋŋazanno, η nyɪntam bɔnyaa gɔta, zi muŋŋa bare jɪnno, **IV** bɪmbɪrkɔmazanno, badundoamuŋŋazizanno, muŋŋabusure n'a so η ɔ maam-maam, η y'a mesim letaamarɔ ηɔare an lɛ da Woso ηɔare m. **V** N y'a hɔ bare ɪ ɔ, wosoɔuzɛzanno nɪ η mɪ, bi η zibæro y'a hɪnkare a ɔ, Woso paŋŋa bi n η mɪsɪrbaa lɔr y. **I** gɔ gɔɔɔ nɔɪnaaɔ rɔ wɔɔ ma. **VI** N gɔɔɔ gɔsɪnno ɪ gasum gɔɔɔ hadrɔ ɔ sɪ..., ηnɪ lanno hɔɔnwarzanno kum hɔɔnkare m, lanno wɔɔ duro mɪmbɔnyaarɔ gɔta, ηn'ɪ zum a mesim letaamarɔ haay ɔ. **VII** N yɪ hɔ dɪndam tee..., bi η

bir a dam ma ηn'i sira dore y. <sup>VIII</sup> Amba Zanes kan Zambres ki a da Moyiisi le o η bir yem bi, goco noon duro so, a da η nawom sira le o η bir yere y. Hoon nyaanlezanno m, η n sira ka Woso o denter y. <sup>IX</sup> Bi, η b'a dam ma ηni ta lee y, bala, gaaa woo... sorle η hoonwar zibæe bi ra, amba n nyinta n ni sor Zanes kan Zambres ki ho ra bi m.

<sup>X</sup> Bi, k'ibu ni, ibu zu moo hodindare o muηa, i moo mɪsɪrbaa bare do, kan moo gɪngarɔ ki, m sɪrakare ki, m bur m muηa ma ki, m ηɔare ki, m tontore ki. <sup>XI</sup> Ibu fir ko goco a ka moo ma, kan cicir ko moo yi Antɪyos ko o, kan Ikoniyom ko o ki, Listɪr ko o ki bi do. Moo fir do haay yi, bi Zuuba moo yo η haay no o. <sup>XII</sup> Pakra m hoo, ko goco haay ko η le n taa k'a zu Woso o muηa, Krista Yeezuu no o ro woo n fir yi goco wo o. <sup>XIII</sup> Bi, ko goco bonyaroo, bra bumba goco m zanno woo ni, η gootare ηni bir tam lee zi bonyaa bare no o, ηni bir bra bumbam goco m ηni bir tare, ηni bir bra bumbare a muηoo m so.

<sup>XIV</sup> K'ibu ni, jim ho k'ibu dinda i sira ka o paan... bi no o kookoo. Bala, ibu goco ko η y'a dinda ibu m no woo sira bi. <sup>XV</sup> A n a sa ibu nyɪbaa ma, ibu Wosoci bi do, a y'a dam ma an hoon ka ibu o, ibu m sira ka Krista Yeezuu o, i bombore yi. <sup>XVI</sup> Ho ko n y'a da Wosoci bi no o haay bi, Woso Espri y'a ka n n'a da o, bi, ta an a wo o goco hodindare minto, k'a nyonnyore da jim o, k'a gaaa bo zaa o, k'a mɪsɪrbaa tɪrga bare dinda gaaa m. <sup>XVII</sup> Ko Woso gaaa mɪsɪrbaa n bankare yi muηa, k'a n a da ma an zi muηa do haay ba.

## IV

### *Woso lemim pa dare*

<sup>I</sup> A ye mɔɔ nawɔre ɔbu han paan... Woso mum ɔ, kan Krista Yeezuu ki mum ɔ, bi zem bi guɔɔ misuro kan gəeno ki dudo ka, a ye mɔɔ nawɔre ɔbu han, hinni k'a ni zeh ɔ k'a bi cirbəə bi bi to ma so, <sup>II</sup> k'i Woso lemim bi pa da, i bir som la tee.... K'a so ra domum naanaa, gee k'a kusi, k'i guota i bir som la, haen si guɔɔ ma, i bo η lɛe kɔ η n'a mimbonyaa to, η heer yo kɔ η n'a miŋŋa ba, naa haay ba boraama guta no ɔ, i bir ho dundare η ni. <sup>III</sup> Bala, domum zem, guɔɔ wɔɔ bi yere ηn'a tor ka sira hodundare bi ma y, bi zu η nawɔre a miŋŋɔɔ letaamarɔ ɔ, ηn'a ka a hoonho karinsaambɔɔ ma ηn'a bir a ma yooɔɔ, broɔ n bir ho k'an nyinta η ma dundare η ni. <sup>IV</sup> N bi yere ηn'a tor ka sira ma do y, ŋɔaar minno ηn'a tor kare η ma. <sup>V</sup> B'ɔbu, bor i ma ho haay no ɔ, ye fir ma, lemim nyinta padarezaa zi ba, zibəə kɔ Woso a ka i ɔ bi ba miŋŋa.

### *Pol ze a zo*

<sup>VI</sup> Bala, kɔ mɔɔ ni, wakati a ku kɔ m ye ze ma. Mɔɔ ze bi bo kɔ ɔ kan manni ki, mɔɔ horle wakati a ku. <sup>VII</sup> Mɔɔ zoo miŋŋa ba, mɔɔ brasire a tekka ku, mɔɔ nyasɔ sirakare m. <sup>VIII</sup> Keere naa, Woso dama ganwore cinta mɔɔ m, ganwore bi do bi, turgabaa m, an b'a kam mɔɔ ɔ, dɔdɔkare hinni ɔ b'ɔ. A miŋŋa m dɔdɔkarezaa turga. Mɔɔ bɛɛ an n'a kare m ɔ m deem ni y, a y'a kam guɔɔ haay kɔ η n'a ŋɔam k'an bor lo wɔɔ ɔ.

### *Pol le taa kɔ Timote n bor a zi*



**IX** I tɔ ɔ, k'i bɔr mɔɔ zi zɔɔ. **X** Bala, Demas a bɔ mɔɔ ɔ, k'a nɪ her durnya naa ŋɔam bɪ tɔ ma. A a hɔr an ta Tesaloniki ɔ, Gresans ta Galasii ɔ, Tiitu ta Dalmasi ɔ. **XI** Likki y'a deem ɪ gɔɔta kan mɔɔ kɪ. K'i bɔr ɪ n nɪ zɛm k'i Markɪ gaa ɪ bɔr m, bala, a y'a dam mɔɔ han gɔta m zibəə bɪ nɔ ɔ. **XII** Mɔɔ Tisikkɪ nyɔɔ Efɛɛzɪ ɔ. **XIII** K'i zɛm, kɪ bɔ Trowas kɔ ɔ Karpus zi, ɪ nyɛɛm huu kɔ mɔɔ to b'ɔ bɪ sa ɪ bɔr m, ciro wɔɔ gɔr ɪ bɔr ŋ nɪ sɔ, an lɛ da bɪ, n nɪ ŋ ba hɔbɪsɪ ci m nɔ wɔɔ.

**XIV** Alesandɪr, saar bɪ, a zi bɔnyaa ba mɔɔ m gɔta, Zuuba y'a zibəə zɪm kan ɔ. **XV** Dundo ɪ mɪŋŋa zi kan kɪ sɔ, bala, a bɪsɪ ka wɔɔ meerbaarɔ ma gɔta. **XVI** Mɔɔ lɛɛkare dɔdɔ bɪ kare ma bɪ, gɔsɪ n nyɪnta ɔ k'a a da mɔɔ han y, a bɔ ŋ y'a mɔɔ ɔ haay. A yɛ mɔɔ nawɔm Woso han, k'a b'a taar ka ŋ la y. **XVII** Bɪ, Zuuba a da mɔɔ han an paŋŋa ka mɔɔ ɔ, yɪ a ɔ ncɪnaaɔ mɔɔ n zi kɔ n y'a ka mɔɔ ɔ lemim nyɪnta padare nɔ ɔ bɪ ba haay, do vantɔɔ gɔɔɔ haay n a ma. Bɪ, Zuuba mɔɔ yɔ taatii bɪ lɛ ɔ! **XVIII** Zuuba gɔɔtare an mɔɔ yɔ zi bɔnyaa haay wɔ ɔ, an dɔ mɔɔ ma, mɔɔ n gasɔ a cirbəə kɔ ɔ arzana ɔ. A tɔ n lɛbɔɔrɛ yɪ dɔmɪm haay! Amina.

### *Leersore*

**XIX** Yaa da Priska kan Akilas kɪ m, yaa da Onezifɔɔr har gɔɔɔ m sɔ. **XX** Erastɪ gɔɔta Korentɪ kɔ ɔ. Trofim yaaba zɛ, mɔɔ n a to Mile kɔ ɔ. **XXI** I tɔ ɔ ɪ bɔr, kɔ nyɛɛm dɔmɪm n bɔkare an a ku. Ebulus kan Pudens kɪ, Linus kɪ, Klodɪya kan danyɪnɔ kɔ ŋ nɪ naa ɔ haay rɔ wɔɔ k'i yaa dare

ι m. [XXII](#) Βι, kɔ Zuuba n bɪr kan ι κι. Woso barka  
n bɪr kan awɔɔ haay κι.

## **Wosoci Gaaababaa Daa**

### **Bisa: Wosoci Gaaababaa Daa New Testament**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bissa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b9a8abe9-82bd-5507-a45a-13023081ebc2